



## CIRCUIT EQUATEUR MARCHÉS ANDINS

11J-10N

2011

### Itinéraire CIRCUIT EQUATEUR

<i>Introduction</i>	<i>Error! Bookmark not defined.</i>
<i>Itinéraire</i>	<i>1</i>
<i>Descriptif</i>	<i>2</i>
<i>Jour 1 : Arrivée à Quito</i>	<i>2</i>
<i>Jour 2 : Quito: visite de la ville / Mitad del Mundo / Calderón / Otavalo</i>	<i>2</i>
<i>Jour 3 : Otavalo: marché / Cotacachi-Cuicocha / Peguche-Agato Iluman</i>	<i>3</i>
<i>Jour 4 : Otavalo / Amazonie</i>	<i>4</i>
<i>Jour 5 : Forêt amazonienne primaire et secondaire</i>	<i>4</i>
<i>Jour 6: Amazonie / Centre Yanacocha / Pailón del diablo / Baños / Salcedo</i>	<i>5</i>
<i>Jour 7 : Salcedo / salinas de Guaranda / réserve de faune du Chimborazo / Riobamba</i>	<i>6</i>
<i>Jour 8 : Riobamba / Guamote: marché / Alausi : train du nez du diable / Guamote</i>	<i>7</i>
<i>Jour 9 : Guamote / Tsalaron: marché / Quilotoa: promenades / Tigua</i>	<i>7</i>
<i>Jour 10 : Tigua / Zumbahua: marché / Quilotoa (si deseo paxs) / Parc National Cotopaxi / Quito</i>	<i>8</i>
<i>Jour 11 : Quito / retour</i>	<i>8</i>
<i>SERVICES ET PRIX</i>	<i>9</i>



## GASTON-SACAZE

11J-10N

2011

### Descriptif

#### Jour 1 : Arrivée à Quito

- Arrivée à la ville de Quito.
- Accueil à l'aéroport international de Quito par votre guide-accompagnateur/trice.
- Transfert et installation à l'hôtel.
- Dîner libre.
- Nuit à l'hôtel.

#### Jour 2: Quito: visite de la ville / Mitad del Mundo / Calderón / Otavalo

- Petit-déjeuner
- La visite commence par le nord de Quito, on traverse la partie moderne de la ville pour arriver à la vieille ville : en passant par les étroites rues de l'époque coloniale (16<sup>ème</sup>, 17<sup>ème</sup> et 18<sup>ème</sup> siècles), on arrive à la **Place de l'Indépendance**, la plus importante de la ville : elle est entourée par le **Palais du Gouvernement** (1747), qui possède une jolie balustrade de fer forgé, le **Palais de l'archevêché** avec fenêtres à fronton triangulaire ou cintrées, la **Mairie** et la **Cathédrale** avec des peintures de l'école de Quito : promenade culturelle avec la visite des églises et des places coloniales de ce trésor urbain déclaré Patrimoine Culturel de l'Humanité par l'UNESCO en 1978.
- Visite de l'église de la **Compagnie de Jésus** (1605), l'une des plus remarquables de l'Amérique Latine par sa décoration en feuilles d'or qui couvrent complètement l'intérieur du temple et par son style baroque et mudéjar qui lui a donné le titre de l'église la plus riche de l'Amérique du Sud.
  - Puis visite de l'église de **San Francisco**, la plus ancienne de la ville (construite en 1535). Sur la place, le couvent offre une façade monumentale précédée d'une immense terrasse où court une rampe de pierre. A l'intérieur l'église présente un mélange de styles : baroque, mudéjar et plateresque.





- **La Ronda** (voir photo ci-dessus) est certainement la plus belle rue du centre colonial de Quito et vous fera plonger dans le passé. Cette rue piétonne est entourée de belles maisons blanches bien restaurées d'où pendent des pots de fleurs. Nous trouvons également des artisans, des cafés, des bars et des restaurants.
- Déjeuner dans un restaurant local
- Visite du monument de la **Mitad del Mundo** situé à 22 km au nord de la ville et où se trouve la ligne Equateur ou latitude 0°.
- Un monument indique le passage de cette ligne équatoriale dont l'emplacement a été déterminé par Charles Marie de La Condamine lors de la première Mission Géodésique Française au 18ème siècle (1736).
- A l'intérieur se trouve un musée ethnographique qui présente la richesse culturelle du peuple équatorien: les différents groupes qui habitent actuellement le pays, leurs coutumes, vêtements et traditions.
- Près du monument, des maisons abritent de petits magasins de souvenirs, voulant recréer un village traditionnel tandis que des petits musées conservent des objets liés à l'histoire de l'Equateur.
- Départ vers le nord par la route Panaméricaine, vers la région des lacs.
- Visite du petit **village de Calderón** célèbre pour ses figurines faites en pâte à pain (masapan). On traverse un superbe paysage entouré par des montagnes et volcans. En route, se trouve le lac San Pablo, au pied du volcan Imbabura.
- Dîner et logement dans une hosteria du secteur.

### Jour 3: Otavalo: marché / Cotacachi-Cuicocha / Peguche-Agato Iluman

- Petit-déjeuner.
- **Visite du marché d'Otavalo** magnifique par ses couleurs et la grande variété de son artisanat : ponchos, tissus, écharpes, chapeaux de paille, bijoux en argent, céramique, etc.
- Les indiens commerçants otavalos sont célèbres pour leurs tissus et costumes : ponchos bleus, pantalons blancs, sandales et tresse pour l'homme, blouses brodées, « anacos » (jupes typiques), tissus bleus marines sur la tête, colliers de verroterie dorée (provenant de Tchécoslovaquie) et chapeaux pour les femmes.
- Déjeuner dans un restaurant local.
- Continuation vers le village de **Cotacachi**, réputé pour son travail du cuir puis visite du lac **Cuicocha** (3200 mètres) qui se trouve dans un cratère actif et à l'intérieure de la Réserve écologique Cotacachi-Cayapas.
- Visite des petits villages du secteur, **Peguche et Agato-Ilumán** pour apprécier la vie quotidienne des habitants de la zone.





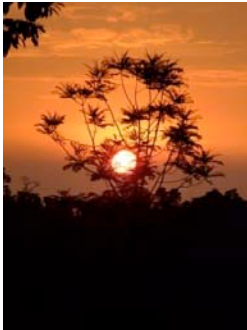
- Dîner et nuit à l'hôtel.

## Jour 4 : Otavalo / Amazonie

- Petit-déjeuner.
- Départ vers l'est tôt le matin : traversée de la chaîne orientale des Andes pour rejoindre la plaine amazonienne. Ce trajet permet d'admirer le changement impressionnant du paysage depuis le col, point culminant du trajet à 4.100 mètres (végétation du « Paramo » et sommets enneigés) jusqu'aux 400 mètres où se trouve la jungle.
- Déjeuner en chemin dans un restaurant local.
- Continuation en direction de **Punta Ahuano**.
- Arrivée au lodge, installation.
- Première promenade pour découvrir la forêt amazonienne ou le petit village du secteur.
- Dîner et nuit au lodge.

## Jour 5 : Forêt amazonienne primaire et secondaire

- Petit-déjeuner.
- Excursion en forêt amazonienne où la végétation exubérante offre une grande variété de plantes et d'arbres médicinaux. Observation de la flore et explication de l'éco-système amazonien par un guide local: départ en canoë sur le fleuve Napo. Puis, excursion dans la jungle primaire et secondaire à travers des sentiers marqués le long desquels vous pourrez observer plusieurs espèces d'oiseaux et d'insectes qui maintiennent l'équilibre de l'écosystème (selon les centres d'intérêt du groupe, votre guide-accompagnateur/trice local/e pourra aussi vous proposer d'autres options).



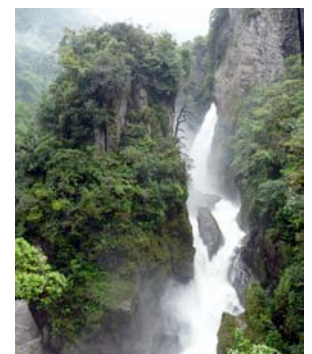
- Déjeuner au lodge.
- Visite d'une famille d'indigènes : visite d'une maison typique où les locaux cultivent des produits traditionnels pour leur propre consommation, démonstration de l'utilisation de la sarbacane, instrument de chasse et de l'élaboration de la chicha, boisson traditionnelle faite avec du manioc fermenté.
- Retour au lodge.
- Dîner et nuit au lodge.





## Jour 6: Amazonie / Centre Yanacocha / Pailón del diablo / Baños / Salcedo

- Petit-déjeuner au lodge.
- Transfert en prenant la route vers **Puyo**, arrêt au **Centre Yanacocha**.
- Durant les années 60 et 70, un flux migratoire excessif se développa vers l'Amazonie équatorienne à travers les « Réformes Agraires » proposées par le gouvernement. L'arrivée « massive » de ces nouveaux habitants a entraîné le déboisement accéléré de la jungle, source d'importants revenus pour les colonisateurs. Un modèle d'élevage et d'agriculture de montagnes s'est mis en place, remplaçant la forêt naturelle par des monocultures et des pâturages. Ce nouveau modèle de colonisation a entraîné un fort impact sur les sociétés amazoniennes qui se sont vues dans l'obligation de faire évoluer leurs modèles culturels et socio-économiques vers une économie de marché.
- **Le centre Yanacocha** doit être compris dans ce cadre: il s'efforce de comprendre, de respecter et de promouvoir la philosophie et les connaissances millénaires des communautés Quichuas dans la gestion équilibrée de leur territoire qui permet de ne pas causer de dégâts environnementaux. Le travail du centre est lié aux demandes passées, présentes et futures des communautés, autour d'un **développement alternatif** basé sur l'utilisation et la gestion des ressources biologiques propres, intimement liées à l'identité culturelle et sociale de leurs habitants.
- Présentation du travail de recherche, de conservation, de formation et d'éducation réalisé par le centre sur la gestion des ressources biologiques de l'Amazonie, visant l'obtention d'une meilleure alimentation et de meilleurs rendements économique pour la communauté locale. Le centre Yanacocha élève différentes espèces de la forêt tropicale humide : mammifères tel que le tapir, le « capibaras » (le rongeur le plus grand du monde), pécaris, « guantas » et singes; des oiseaux comme perroquets et haras, des reptiles tels que les caïmans, les boas et les tortues qui sont la source alimentaire des populations locales. Il constitue le support et centre de formation de l'OPIP (Organisation des Peuples Indigènes de Pastaza) pour l'installation et le développement de nouveaux centres d'élevage dans les communautés de base. Cette production interne de protéines animales cherche finalement à préserver la faune amazonienne menacée par le modèle irrationnel de chasse et destruction de l'habitat suivi par les colonisateurs.
- Départ vers la région des Andes, en suivant la route des cascades en direction de Baños.
- Déjeuner dans un restaurant local.
- Visite de la spectaculaire cascade du **Pailón del Diablo**: Promenades.





- Vous serez entourés par un paysage de cascades et de précipices où vous admirerez la végétation de la forêt tropicale montagnarde de nuages qui est composée d'orchidées et de broméliacées.
- Passage par la cascade Manto de la Novia.
- Arrivée au village de **Baños**, situé au pied du volcan Tungurahua (5.100m). Le nom de Baños est dû aux bains thermaux existant dans ce village et résultant de l'activité du volcan.
- Baños : petite ville (1800m) au milieu des montagnes. Digne d'intérêt : l'église dominicaine, lieu de pèlerinage à Notre Dame de l'Eau Sainte, les artisans qui élaborent la « melcocha », sorte de caramel à base de canne à sucre que l'on bat et qui s'étire, le marché aux fruits et légumes et les boutiques.
- Route vers Salcedo.
- Arrivée et installation à l'hôtel. Dîner et nuit à l'hôtel.

## Jour 7: Salcedo / salinas de Guaranda / réserve de faune du Chimborazo / Riobamba

- Petit-déjeuner.
- Départ vers **Salinas de Guaranda**.
- Durant le trajet, vous trouverez des cultures d'orge, fève, pomme de terre, melloco (espèce de pomme de terre andine) et du bétail.
- Vous passerez au pied du volcan le plus haut de l'Equateur: le Chimborazo (6.310 m). Dans cette province se trouve la plus grande concentration de population indigène du pays (60% du total national)
- Arrivée et déjeuner à Salinas puis visite des micros entreprises.
- Salinas, situé dans une vallée andine à 3550 m, est l'un des villages les plus prospères de la région et il est devenu un exemple d'initiatives communautaires et élaboration des produits de grande qualité, appréciés dans le marché européen.



- Les habitants ont développé des micros entreprises familiales (les premières fondées il y a 35 ans) qui forment un réseau commercial et qui créent des emplois. Tout cela crée une économie stable qui utilise les ressources de la région. Grâce à cela, la migration vers les villes ou à l'étranger est nulle.
- Les produits élaborés sont : fromage, champignons secs et en poudre, pâte de cacao, nougats, confitures, chocolats, textiles, huiles essentielles, lotions, pommades et sirops naturels, etc.
- Route vers Riobamba.
- Visite de **la Réserve de faune du Chimborazo**. Arrivée en voiture au refuge qui se trouve à 4.700 mètres. Possibilité de faire de petites promenades pour apprécier le paysage de haute montagne où il est possible de voir des troupeaux de vigognes. Si les conditions physiques le permettent, ascension au 2ème refuge à 5.000m.



- Arrivée à Riobamba. Installation à l'hôtel. Dîner et nuit à l'hôtel.

## Jour 8 : Riobamba / Guamote: marché / Alausi : train du nez du diable / Guamote



- Petit-déjeuner.
- Tôt le matin, départ vers le **marché de Guamote**, très haut en couleur. Le marché des animaux est incontournable
- Départ vers Alausi
- Déjeuner dans un restaurant local.
- A Alausi, début du splendide trajet connu comme le « **Nez du Diable** » (en train ou autoferro)

où le train descend en zigzag à cause d'un précipice d'environ 1.000 m.

- Retour à Guamote et fin d'après-midi libre.
- Dîner et nuit à l'hôtel.



## Jour 9 : Guamote / Tsalaron: marché / Quilotoa: promenades / Tigua

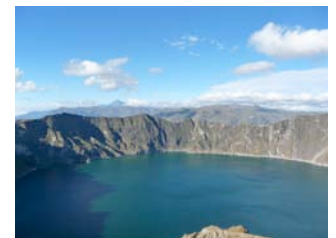
- Petit-déjeuner.
- Départ pour le typique marché andin indigène de Tsalaron, un des plus anciens du pays.
- Puis, route vers le nord, où vous circulerez de nouveau dans la vallée des volcans.
- Déjeuner dans un restaurant local.



- Départ depuis Latacunga sur la route qui mène au Quilotoa en passant par un col à plus de 4000 m d'altitude. Les paysages sont impressionnants avec des montagnes couleur pastel (voir photo).
- Arrivée au páramo pour visiter le lac et volcan **Quilotoa**. Le lac d'environ 2 Km de

diamètre est de couleur turquoise due à l'émanation des minéraux qui donne cette caractéristique. Le volcan est actuellement en activité. Superbe vue et possibilité de descendre au lac.

- Route vers la Posada de Tigua
- Dîner et nuit à l'hostería.





## Jour 10 : Tigua / Zumbahua: marché / Quilotoa (si deseo paxs) / Parc National Cotopaxi / Quito

- Petit-déjeuner.
- on se dirige vers le marché de **Zumbahua** tôt le matin: Sûrement l'un des plus beaux marchés de l'Equateur et certainement l'un des plus authentiques. Les indigènes arrivent à Zumbahua, petite ville des andes suspendue à 3500m d'altitude, très tôt le matin avec leurs lamas.
- Visite du Quilotoa (si le temps ou le climat ne l'a pas permis la veille)
- Route vers le Parc National Cotopaxi
- Déjeuner dans une hacienda du secteur
- découverte du **Parc National Cotopaxi** où se trouve un des volcans les plus hauts en activité du monde: le Cotopaxi (5.890m): visite du Parc pour apprécier le paysage de montagne connu comme « Páramo » où l'on arrive jusqu'à environ 4000 mètres. Possibilité d'y faire des randonnées pour admirer la flore et la faune de la spectaculaire région andine de l'Equateur et observation des oiseaux de la région.
- Route vers Quito
- Dîner libre
- Nuit à l'hôtel



## Jour 11 : Quito / retour

- Petit-déjeuner.
- A heure indiquée, transfert à l'aéroport pour prendre votre vol international de retour.
- Enregistrement des bagages et embarquement des passagers.

**FIN DE NOS SERVICES**

### **CONDITIONS GENERALES:**

Les descriptifs de circuit fournis doivent être considérés comme idéaux et pourraient être susceptibles de modifications au regard de considérations indépendantes de notre volonté (grille aérienne existante au moment du séjour, conditions climatiques ou naturelles, grèves...).



Quoi qu'il en soit, tout sera fait pour respecter les programmes transmis et, si tel ne devait pas être le cas, cela serait informé, expliqué et justifié au préalable.

## SERVICES ET PRIX

### HOTELS 3\*\*\* :

LIEUX	HOTELS 3*** et Sup	Petit-déjeuner	SITE WEB
Quito	Fuente de Piedra***	Américain	<a href="http://www.ecuahotel.com">www.ecuahotel.com</a>
Otavallo	Casa de hacienda***	Américain	<a href="http://www.casadehacienda.com">www.casadehacienda.com</a>
Amazonie	Casa del Suizo***sup	Américain	<a href="http://www.casadelsuizo.com/">http://www.casadelsuizo.com/</a>
Salcedo	Rumipamba***	Américain	<a href="http://www.rumipamba.com/">http://www.rumipamba.com/</a>
Riobamba	La Andaluza***	Américain	En construction
Guamote	Inti Sisa**	Américain	<a href="http://www.intisisa.org/INTISISA/EN/index1024.html">http://www.intisisa.org/INTISISA/EN/index1024.html</a>
Tigua	Posada de Tigua***	Américain	

### OU SIMILAIRES

### PRIX

Circuit 11J/10N	2 personnes	4 personnes	6 personnes



<b>Guide + chauffeur</b>	<b>1990 USD / personne</b>	<b>1350 USD / personne</b>	<b>1110 USD / personne</b>
<b>Guide-chauffeur*</b>	<b>1780 USD / personne</b>		

\* Selon disponibilité au moment de la confirmation.

**Supplément chambre simple :**

**+190 USD**

**Inclut :**

- Les 10 nuits d'hôtel en base chambre double dans les établissements ci-dessus mentionnés (petit-déjeuner compris)
- Tous les transports terrestres en véhicules privés.
- Toutes les visites avec guide-accompagnateur/trice privé/e francophone
- Toutes les entrées sur les sites d'intérêt touristique, promenades et parcs nationaux de la partie terrestre
- Les repas suivants : déjeuners jours 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 et 10 ; dîners jours 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 et 9.
- Assistance permanente par nos soins durant tout le circuit.
- Confirmation de vos vols domestique et international.

**N'inclut pas :**

- Les repas libres : dîners du jour 1 et 10.
- Les boissons (lors des repas inclus)
- Le port des bagages.
- Les impôts d'aéroport internationaux le jour du départ (Prix référentiel janvier 2011: **41USD/pers depuis Quito**)
- Les pourboires, extra et tout élément non spécifiquement mentionné comme inclus au programme.